

NGAI KƠNRÀÑ IV WÈR ỚT
CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY - B

ALĂ CAU KƠP CÀNG BƠTA TƠNGKLÀS YÀNG DÊ
MỌI NGƯỜI CẦN TỚI ƠN CỨU ĐỘ

Joh ală Sră-goh ngai do yal he in bàr bơta tờm do : Kòn bơnuš ጀ kĕr mĕtis-bìr, moya Yàng sùm kđñ kòn-bơnuš in geh tơngklàs.

Tất cả Kinh thánh hôm nay trình bày cho chúng ta hai điều chính yếu này : Con người bất trung và phạm tội, nhưng Thiên-Chúa luôn muốn con người được ơn cứu độ.

Jonau bōto do ጥ kroi pa tam Sră-goh.

Giáo huấn này không mới lạ trong Kinh Thánh.

Do krung lah bơta git-tip, bōh tam yau lài ndăng, mĕt bơta gōs ngă̄n ndăng tam rài kis kòn-bơnuš dê.

Đây cũng là kinh nghiệm, vừa từ trong lịch sử và vừa trong hiện thực trong cuộc sống con người.

Cau Juda gen neh jrô-gobăm ngă̄n tam bơta git-tip do.

Người Do Thái thì đã rất thấm thía trong kinh nghiệm này.

Bōh tam Sră sónđă̄n lah Sră cih-yau, yal wōl ᕈông-pàng cau Juda neh ጥ kĕr mĕt gooplō tis, dră wōl mĕt Yàng bol khai dê, tōm bōh bơta tis hōr neh chōl-tōrlō bol khai tam gùng ngài mĕt Yàng : roh lōgar, roh hìu bōnhă, roh hìu duh-khoai, joh ală bơta hōr yal-tōnggit bơta jē-yă̄n làng bol do dê.

Từ trong sách gọi là sách lịch sử, kể lại cha ông người Do thái đã bất trung và phạm tội, chống lại Thiên-Chúa của họ, chính do tội lỗi ấy đã đẩy đưa họ vào con đường xa Chúa : mất nước, nhà tan, mất đèn thờ, tất cả điều đó lên tình trạng bi thảm của dân tộc này.

Dilah bơta tis-bìr yōu be mpàng tē neh jā-jiōh, neh chōl-tōrlō bol khai tam gùng dut-roh, gen mpàng tē Yàng dê neh tōrlik làng tơngklàs bol khai bōh bơta roh-ōniai hōr.

Nếu tội lỗi ví như một bàn tay đã dụ dỗ, đã đưa đẩy họ trên con đường hư vong, thì bàn tay Chúa đã tỏ hiện để cứu họ khỏi cái họa diệt vong ấy.

Dut trồm klăm-jōngo, gen bol khai neh bàn gùng bōrnōh klàs bĕng bơta kōnđōm.

Cuối đường黑暗 tối, họ đã tìm gặp con đường thoát hiểm đầy hy vọng.

Hጀ lah bol khai rጀp klጀs bጀt bጀta cጀng-pጀrdጀ, rጀp rጀ wጀl mጀ dጀ lጀgar, mጀ hጀu bጀnhጀ, bጀt bጀtጀo wጀl hጀu duh-khoai, tጀrnጀ rጀ sጀnጀm kጀnhai ጀm tam bጀta jጀ-yጀn, gጀplጀ nጀs mጀ dil bጀl, klጀm jጀngጀ.

Áy là họ sẽ thoát khỏi cuộc lưu đày, sẽ trở lại với quê hương, với gia đình, xây dựng lại đèn thờ, sau nhiều năm tháng sống trong đau khổ, thất vọng chán chường, tăm tối.

Tam gጀl bጀta rung roh gጀm geh dùl gùng klጀs : hጀ lah nጀs sጀndጀc Yጀng dጀ.

Giữa thảm họa còn có một cứu cánh : đó là tình thương của Thiên-Chúa.

Mጀ bጀta moጀt màl alጀ bጀta tጀs bጀr lጀh bol khai in tጀp nጀs sጀndጀc hጀ.

Và sự sám hối tội lỗi làm cho họ gấp được lòng thương xót ấy.

You be ጀhò bጀ tam gጀl dጀ lጀng càl-robጀt, mጀya gጀm geh mpጀn gጀpጀrđጀng, cau lጀi git mhar koጀn gen ጀ chጀt bጀ.

Giống như còn tàu bị chìm trong biển khơi sóng gió, nhưng còn có mảnh ván trôi nổi, ai biết mau bám lấy thì không chết đuối.

Tam bàr Srጀgoh pጀnjጀt gen đጀs jrጀ-êt tai : hጀ lah bጀt nጀs gጀboh Yጀng dጀ tጀng he geh tጀngklጀs.

Trong hai bài Kinh thánh tiếp theo thì nói sâu hơn nữa : đó là do tình thương của Thiên-Chúa mà chúng ta được cứu độ.

Ai bጀta moጀt màl tጀs he dጀ, mጀng bጀta hጀ lጀm gen ጀ tጀl làng sal-tጀm alጀ bጀta ጀniai gጀlik gጀs bጀt tጀs, mጀya gጀ lጀh he in rጀgoi dጀp bጀta tጀngklጀs Yጀng dጀ.

Còn sự thống hối của chúng ta, chỉ có điều ấy thôi không đủ để bù hết những thiệt hại phát sinh bởi tội, nhưng nó làm cho chúng ta có khả năng đón nhận ơn cứu độ của Thiên-Chúa.

Kòn bጀnus lጀh tጀs you be dùl nጀ cau kጀl dጀs ጀ tጀ jai lጀi tጀm tai, mጀya nጀs sጀndጀc cau tጀm dጀ neh lጀi jጀh, tài bጀt cau kጀl dጀs git he dጀs he dጀ mጀ dጀn sጀng lጀi.

Con người phạm tội ví như người mắc nợ không bao giờ trả nổi nữa, nhưng sự thương xót của người chủ đã tha hết, chỉ vì người mắc nợ biết cái nợ của mình và xin tha thứ.

Srጀ pጀyoa bol *Êphጀsô* in cih : Tጀs-bጀr lጀh oh mi in chጀt, oh mi geh tጀngklጀs bጀt oh mi pindጀn, ጀ di bጀt oh mi, ጀ di bጀt broጀ lጀh, mጀya bጀt Yጀng, gen tጀng baጀn cau lጀi pጀnhጀ sጀ.

*Thư *Êphጀsô* viết rằng : tội lỗi làm anh em phải chết, anh em được cứu nhờ anh em tin, không phải do anh em, không phải do việc làm của anh em, nhưng do Chúa, nên đừng ai tự phụ.*

Dut ndጀl, pal iăt nេn jጀnau tam Srጀ Jጀnau yalniam Joan song rጀgoi git kጀ-kai jrጀ ngጀn bጀta tጀngklጀs he in, hጀ lah bጀt nጀs gጀboh Yጀng dጀ, chan tus ጀ pጀlai Kòn Dጀl bol he in.

Cuối cùng, cần phải nghe kỹ lời trong Tin Mừng Joan thì mới có thể biết được cẩn cội sâu thẳm của ơn cứu độ dành cho chúng ta, đó là lòng thương xót của Thiên-Chúa, đến nỗi Ngài không tiếc Con Một của Ngài cho chúng ta.

Pah ngai bol he jòi piang sào ào soh làng kis, moya bøta hø mìng lah bøta kis ing.

Mọi ngày chúng ta tìm cơm áo để sống, nhưng đó chỉ là sống tạm.

Bøta tøngklàs Yàng dê lah bøta he køp càng rølau jøh, mìng mơ bøta lùp-jòi lah he git iæt mơ kis jæt jønau Yàng bøto.

Ôn cứu độ của Chúa là điều chúng ta cần hơn cả, chỉ với điều kiện là chúng ta nghe và sống theo Lời Chúa dạy.

Lm. FX. K'Brel